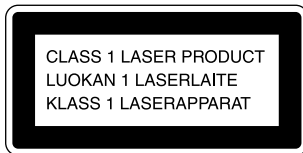


ADVERTENCIA

Para prevenir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar que se produzcan descargas eléctricas, no abra la unidad. Solicite la asistencia de personal cualificado exclusivamente.

No instale la unidad en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.



Este aparato está clasificado como un producto LASER de CLASE 1 (CLASS 1 LASER), que se indica en la parte trasera exterior de la unidad.

La siguiente etiqueta de advertencia se encuentra en el interior de la unidad.



Este equipo se ha creado sólo con fines de entretenimiento doméstico. La garantía no cubrirá los daños si se emplea en entornos comerciales, por disc jockeys, por ejemplo, incluso dentro del periodo de garantía.

Bienvenido

Felicitaciones por adquirir el reproductor de discos compactos Sony. Antes de utilizar la unidad, lea detenidamente el manual completo y consérvelo para futuras consultas.

Acerca de este manual

Las instrucciones de este manual hacen referencia al modelo CDP-CX57.

Convenciones

- Las instrucciones de este manual describen los controles del reproductor. También es posible utilizar los controles del mando a distancia si tienen los mismos nombres o similares a los del reproductor.
- En el manual se emplean los siguientes iconos:



Indica que es posible realizar la tarea con el mando a distancia.



Indica los consejos y sugerencias para realizar las tareas con mayor facilidad.

INDICE

Procedimientos iniciales

Desembalaje	4
Conexión del sistema	4
Conexión de otro reproductor de CD	6
Inserción de discos compactos	7

Para reproducir un CD	10
-----------------------------	----

Reproducción de discos compactos

Uso del visor	12
Localización de un disco específico	13
Especificación del siguiente disco para reproducirlo	15
Localización de un tema o un punto específico del tema	15
Reproducción repetida	16
Reproducción en orden aleatorio (Reproducción aleatoria)	16
Creación de programas (Reproducción de programas)	17
Reproducción independiente de su disco favorito (Reproducción Plus One)	19
Control de otro reproductor de CD (Mega Control avanzado)	20
Aparición y desaparición gradual del sonido	22
Reproducción alternativa (Reproducción sin demora/X-Fade)	22

Almacenamiento de información acerca de los discos compactos (archivos personalizados)

Funciones de los archivos personalizados	24
Etiquetado de discos (Memo de disco)	24
Almacenamiento de temas específicos (Banco de borrado)	27
Agrupación de discos (Archivo de grupo)	27

Información adicional

Precauciones	30
Notas sobre los discos compactos	30
Solución de problemas	31
Especificaciones	31

Indice	32
--------------	----

Desembalaje


Compruebe que se han incluido los siguientes elementos:

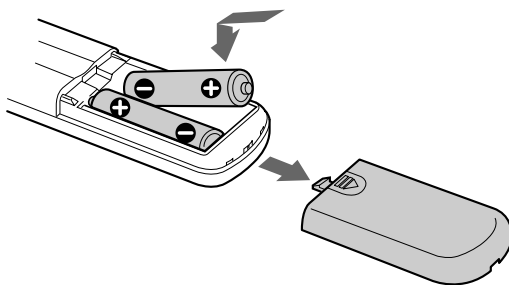
- Cable de audio (1)
- Mando a distancia (control remoto) (1)
- Pilas Sony SUM-3 (NS) (2)
- Catálogo de portadas de discos compactos (1) y etiqueta (1)

☛ Uso del catálogo de portadas de discos compactos

El catálogo de portadas de discos compactos facilita la localización de discos. Después de insertar los discos en el reproductor, es posible introducir la portada de CD (suministrada con el CD) en el catálogo suministrado.

Inserción de pilas en el mando a distancia

Es posible controlar el reproductor utilizando el mando a distancia suministrado. Inserte dos pilas R6 (tamaño AA) con la polaridad + y - en posición correcta. Cuando utilice el mando a distancia, apúntelo al sensor remoto  del reproductor.



☛ Sustitución de pilas

Con uso normal, las pilas deben durar alrededor de seis meses. Cuando el mando a distancia no controle el reproductor, sustituya todas las pilas por unas nuevas.

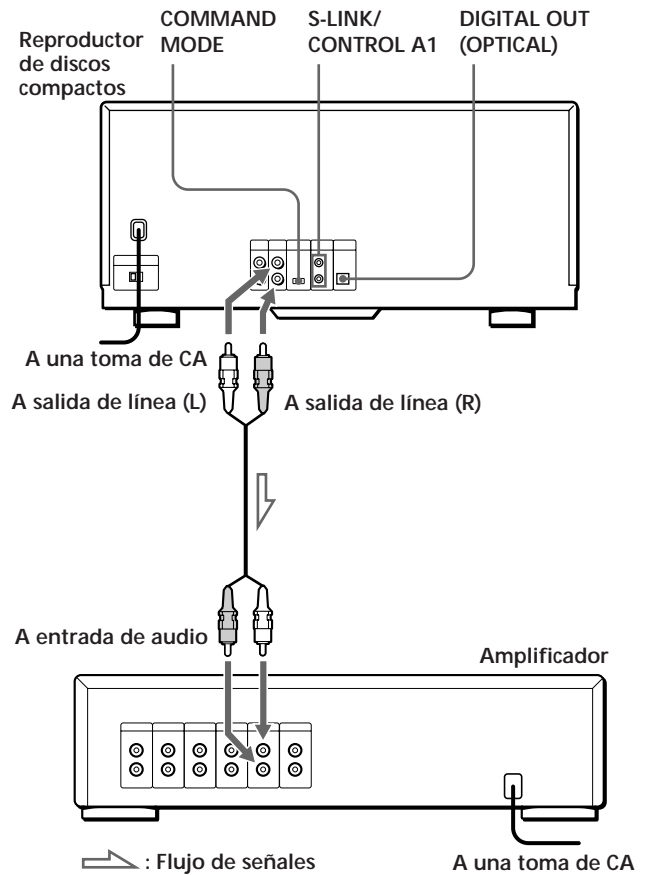
Notas

- No deje el mando a distancia cerca de lugares extremadamente calientes o húmedos.
- No deje caer ningún objeto en el compartimiento del mando a distancia, en particular, al sustituir las pilas.
- No exponga el sensor remoto a la luz directa del sol ni a aparatos de iluminación, ya que podría producirse un funcionamiento incorrecto.
- Si no va a utilizar el mando a distancia durante varios días, retire las pilas para evitar un posible daño debido a fugas y corrosión.

Conexión del sistema

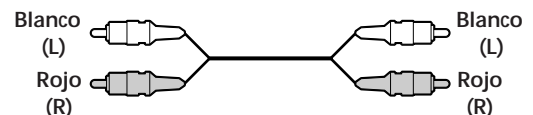
Descripción general

En esta sección se describe cómo conectar el reproductor de discos compactos a un amplificador. Asegúrese de desactivar la alimentación de cada componente antes de realizar la conexión.



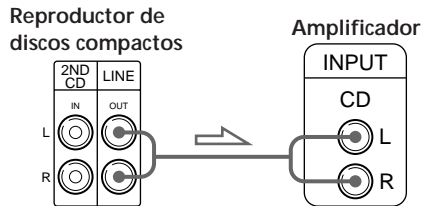
Cables necesarios

Cable de audio (1) (suministrado)

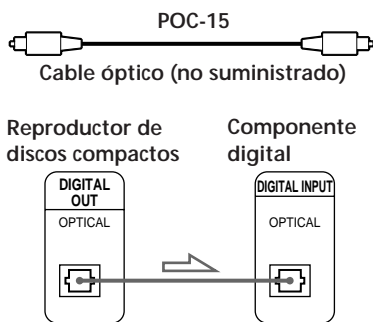


Conexiones

Al conectar un cable de audio, haga coincidir los colores de los cables con las tomas adecuadas de los componentes: rojo (derecha) con rojo, y blanco (izquierda) con blanco. Compruebe que se han realizado las conexiones firmemente para evitar que se produzca ruido de fondo.



- Si dispone de un componente digital, como un amplificador digital, convertidor D/A, DAT o MD Conecte el componente mediante el conector DIGITAL OUT (OPTICAL) utilizando un cable óptico (no suministrado). Retire la tapa y enchufe el cable óptico.



Nota

Al realizar la conexión mediante el conector DIGITAL OUT (OPTICAL), puede producirse ruido al reproducir software en lugar de música, como por ejemplo un CD-ROM.

- Si dispone de un componente Sony con toma CONTROL A1

Conéctelo mediante la toma CONTROL A1. Puede simplificar el funcionamiento de los sistemas de audio compuestos por componentes Sony independientes. Para más información, consulte las instrucciones complementarias "S-Link™/CONTROL-A1 Control System".

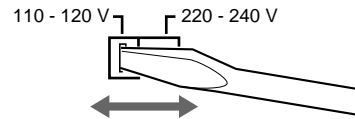
- Si emplea otro reproductor de CD Sony junto con éste

El mando a distancia suministrado sólo funcionará con este reproductor.

- Si emplea un reproductor equipado con el selector COMMAND MODE: Ajuste el selector COMMAND MODE de este reproductor en CD 1 y el del otro reproductor en CD 2 o CD 3. A continuación, ajuste adecuadamente el interruptor CD 1/2/3 del mando a distancia suministrado para cada reproductor.
- Si emplea un reproductor desprovisto del selector COMMAND MODE: El modo de mando del reproductor sin selector COMMAND MODE se ajusta en CD 1. Defina el selector COMMAND MODE de este reproductor en CD 2 y el interruptor CD 1/2/3 del mando a distancia en CD 2.

Ajuste del selector de tensión (sólo los modelos que disponen de él)

Compruebe que el selector de tensión situado en la parte posterior del reproductor está ajustado a la tensión de la línea de alimentación local. Si no es así, sitúe el selector en la posición correcta mediante un destornillador antes de conectar el cable de alimentación CA a una toma mural.

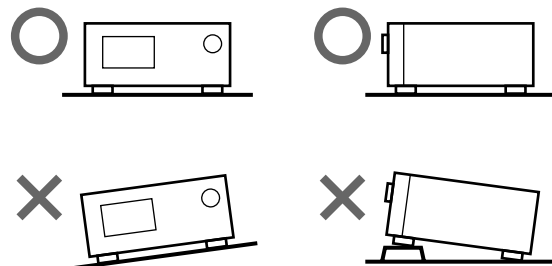


Conexión del cable de alimentación de CA

Conecte el cable de alimentación de CA a la toma de red.

Nota sobre la ubicación

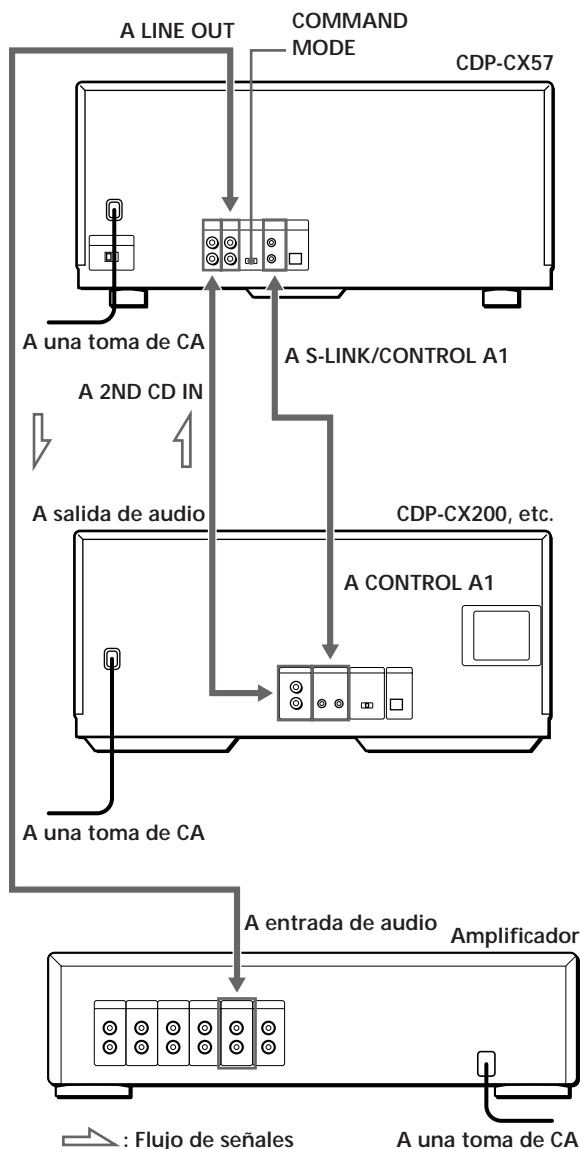
Asegúrese de colocar el reproductor en un lugar de superficie horizontal. Si lo coloca en posición inclinada, puede causar fallos de funcionamiento o daños al reproductor.



Conexión de otro reproductor de CD

Si dispone de un reproductor de CD Sony en el que puedan insertarse 5, 50 o 200 discos y equipado con la toma CONTROL A1 y el modo de mando de dicho reproductor pueda ajustarse en CD 3, podrá controlarlo como segundo reproductor con esta unidad. Una vez conectados esta unidad y un amplificador, siga el procedimiento que aparece a continuación.

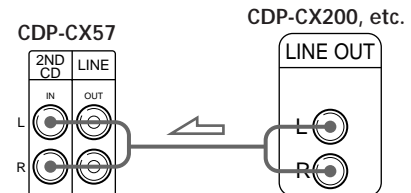
Asegúrese de desactivar la alimentación de los reproductores antes de realizar esta conexión.



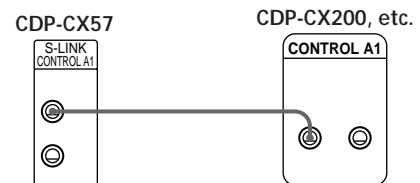
Cables necesarios

- Cable de audio (1) (Emplee el cable suministrado con el reproductor que vaya a conectar.)
- Cable de minienchufe monofónico (2P) (1) (no suministrado)

- 1 Conecte los reproductores con un cable de audio (consulte también “Conexiones” en la página 5).

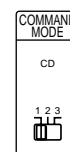


- 2 Conecte los reproductores con un cable de minienchufe monofónico (2P).



Para obtener más información sobre esta conexión, consulte las instrucciones complementarias “S-Link™/CONTROL-A1 Control System”.

- 3 Ajuste el selector COMMAND MODE de cada reproductor. Ajuste el selector COMMAND MODE de este reproductor en CD 1 o CD 2, y el del segundo en CD 3.



Para obtener más información sobre cómo utilizar el segundo reproductor, consulte “Control de otro reproductor de CD” en la página 20 y “Reproducción alternativa” en la página 22.

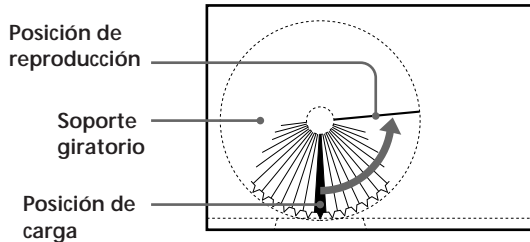
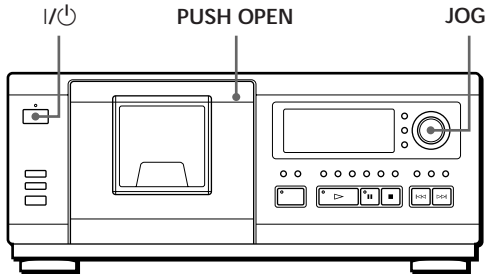
- 4 Conecte el cable de alimentación de CA de ambos reproductores a tomas de CA.

Notas

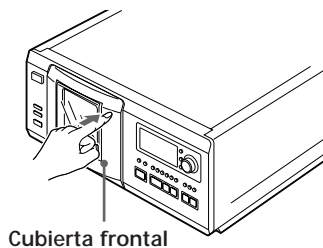
- No conecte un reproductor que no sea el que utiliza como secundario a las tomas 2ND CD IN de este reproductor.
- Cuando conecte un segundo reproductor de CD, no conecte el conector DIGITAL OUT (OPTICAL) de esta unidad al amplificador.

Inserción de discos compactos

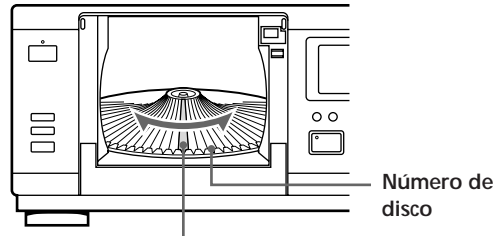
Es posible insertar hasta 51 discos compactos en este reproductor.



- 1 Pulse I/⏻ para activar el reproductor.
- 2 Para abrir la cubierta frontal, presione sobre la indicación PUSH OPEN de la cubierta.

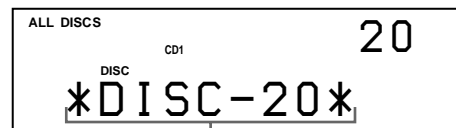


- 3 Gire el selector JOG hasta que encuentre la ranura en la que desee insertar un disco, mientras comprueba el número de disco (escrito junto a cada ranura e indicado también en el visor).



Ranura de disco en la posición de carga

El número de disco que se encuentra en la posición de carga aparece en el visor.* Si el disco dispone de memo de disco (consulte la página 24), aparecerá éste en lugar del número de disco. Al girar el selector JOG, cambiará el número o el memo de disco.



Número o memo de disco

Es posible reproducir el disco que desee de forma independiente utilizando la función Plus One. Cuando utilice esta función, inserte el disco en la ranura PLUS ONE. Para más información, consulte "Reproducción independiente de su disco favorito" en la página 19.

Puede clasificar los discos en cinco grupos utilizando la función Archivo de grupo, que permite localizar fácilmente el disco que desea reproducir. Para obtener más información, consulte "Agrupación de discos" en la página 27.

* Si ya ha insertado los discos, aparecerá el número de disco que se encuentra en la posición de reproducción. Si gira el selector JOG, el número de disco mostrado cambiará por el que se encuentra en la posición de carga.

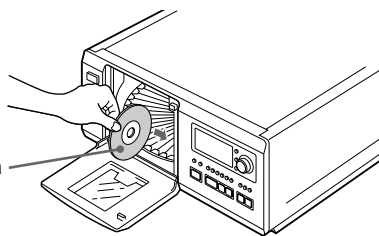
(continúa)

- 4 Inserte un disco con la cara etiquetada hacia la derecha.

Notas

- Compruebe que ha insertado los discos en las ranuras en ángulo recto con respecto al soporte giratorio. De no ser así, el reproductor o el disco pueden dañarse.
- Compruebe que el soporte giratorio se encuentra completamente parado antes de insertar o extraer discos.

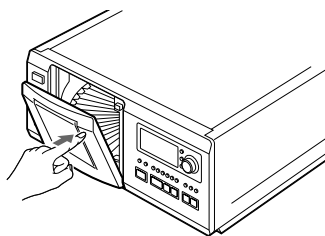
Con la cara etiquetada hacia la derecha



Después de insertar el disco, es posible introducir los títulos originales de los discos en lugar de los números (consulte "Etiquetado de discos" en la página 24) para localizarlo con facilidad al iniciar la reproducción.



- 5 Repita los pasos 3 y 4 para insertar más discos.
- 6 Cierre la cubierta frontal presionando sobre la indicación PUSH OPEN hasta que chasquee.



El soporte giratorio rota y la ranura de disco que se encuentre en la posición de carga se ajusta en la de reproducción.

Cierre siempre la cubierta frontal excepto al insertar o retirar discos.

- El catálogo de portadas de CD suministrado permite localizar los discos

Es posible almacenar un máximo de 50 portadas de discos compactos.

Notas

- No inserte un adaptador para discos compactos (CSA-8) de 8 cm sin un CD. Puede dañar el reproductor.
- No fije nada, como por ejemplo fundas, en los discos compactos, ya que puede dañar el reproductor o el disco.
- Si cae un disco en el reproductor y el CD no se introduce correctamente en la ranura, póngase en contacto con el proveedor Sony más próximo.
- Al transportar el reproductor, retire todos los discos del mismo.

Extracción de discos compactos

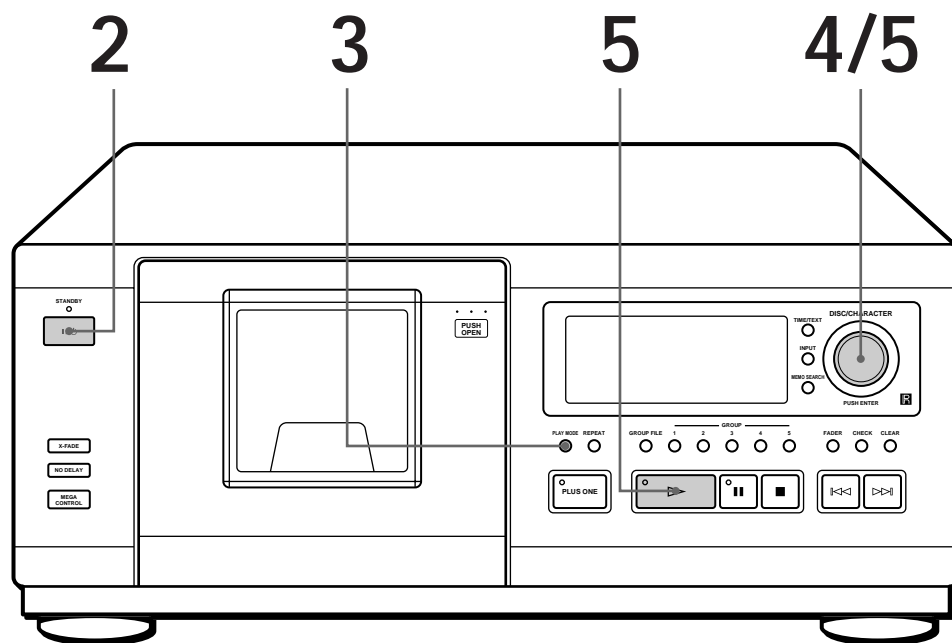
Después de realizar los pasos de 1 a 3 de “Inserción de discos compactos” en la página 7, retire los discos. A continuación, cierre la cubierta frontal.

Nota

El disco en reproducción no se situará en la posición de carga si abre la cubierta frontal. (El número de disco parpadeará en el visor.)

Si desea extraer el disco en reproducción, presione el selector JOG una vez abierta la cubierta frontal. El disco se situará en la posición de carga. Extraiga el disco cuando el soporte giratorio se haya detenido por completo.

Para reproducir un CD



- Consulte las páginas 4 – 5 para información sobre las conexiones.
- Compruebe que ha insertado los discos correctamente como se indica en las páginas 7 – 8.
- Es posible reproducir todos los temas de un disco en el orden original (reproducción continua), así como reproducir hasta 51 discos consecutivamente.

💡 Es posible activar el reproductor pulsando en el mando a distancia

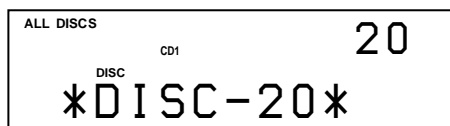
1 Encienda el amplificador y seleccione la posición del reproductor de discos compactos.


2 Pulse para activar el reproductor.

3 Pulse PLAY MODE para seleccionar el modo de reproducción continua de todos los discos (ALL DISCS) o de un disco (1 DISC).

Al seleccionar	La unidad reproduce
ALL DISCS	Todos los discos del reproductor consecutivamente por orden de número de disco. Las ranuras de disco vacías se omiten.
1 DISC	Sólo un disco seleccionado

4 Gire el selector JOG hasta que el visor muestre el número o memo de disco (consulte la página 24) deseado con el fin de seleccionar el primer disco (ALL DISCS) o el que desee (1 DISC).

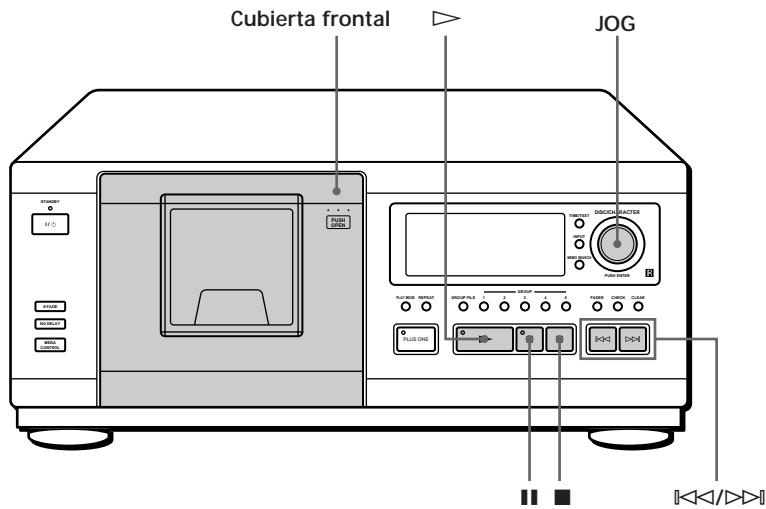




 Al desactivar el reproductor el reproductor recuerda el último disco reproducido y el modo de reproducción (continuo, aleatorio (consulte la página 16) o de programas (consulte la página 17)). Al volver a activar el reproductor, éste reproduce el mismo disco en el mismo modo.

- 5** Presione el selector JOG o pulse ▷ para iniciar la reproducción.
El disco seleccionado se ajusta en la posición de reproducción y el reproductor inicia la reproducción de todos los discos a partir del disco seleccionado (ALL DISCS) o todos los temas del disco una vez (1 DISC).
Ajuste el volumen en el amplificador.

Para detener la reproducción

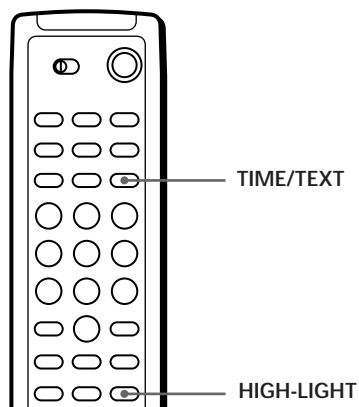
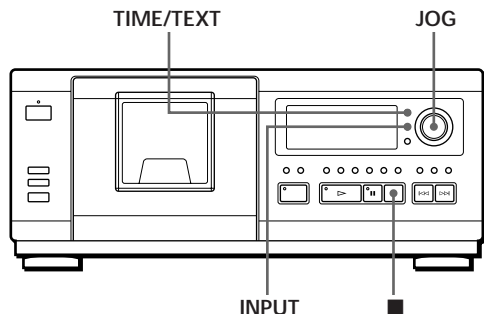
Pulse ■.



Para	Es necesario
Realizar una pausa	Pulsar ■
Reanudar la reproducción después de la pausa	Pulsar ■ o ▷
Ir al disco siguiente 	Pulsar DISC SKIP + una vez. Mantenga el botón pulsado para omitir discos.
Volver al disco anterior 	Pulsar DISC SKIP - una vez. Mantenga el botón pulsado para omitir discos.
Ir al siguiente tema	Pulsar ▷▷
Volver al tema anterior	Pulsar ◁◁
Detener la reproducción y retirar el disco	Abrir la cubierta frontal y, a continuación, presionar el selector JOG

Uso del visor

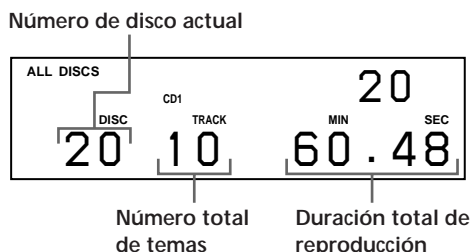
Es posible comprobar información sobre el disco utilizando el visor.



Comprobación del número total y de la duración de reproducción de los temas

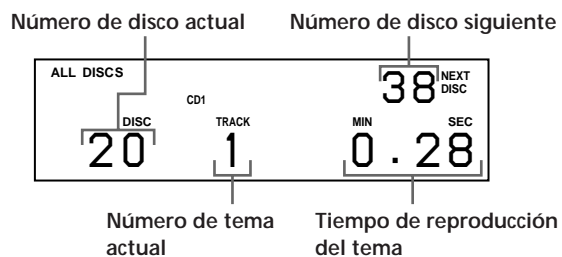
Seleccione el disco que desee comprobar, y presione el selector JOG en el modo de reproducción continua. Cuando el reproductor inicie automáticamente la reproducción, pulse ■ para detenerlo y, a continuación, TIME/TEXT.

El visor muestra el número de disco actual, el número total de temas y el tiempo total de reproducción del disco.



Visualización de información durante la reproducción de un disco

Mientras se reproduce un disco, el visor muestra el número de disco actual, el número de tema, el tiempo de reproducción del tema y el número del disco siguiente.



Comprobación de la información de los discos CD TEXT

Los discos CD TEXT contienen información, como los títulos de los discos o los nombres de los artistas, memorizada en un espacio en blanco donde los discos normales no contienen ninguna información. El visor muestra la información CD TEXT del disco de forma que sea posible comprobar el título del disco y tema actuales y el nombre del artista. Cuando el reproductor detecta los discos CD TEXT, aparece en el visor la indicación "CD TEXT". Si el disco CD TEXT tiene capacidad multilingüe, el visor muestra la indicación "MULTI CD TEXT". Si desea ver la información en otro idioma, consulte "Selección del idioma de la información de CD TEXT" en la página 13.

Visualización de información antes de iniciar la reproducción

El visor muestra el título del disco. Si pulsa TIME/TEXT, el nombre del cantante se desplaza por el visor. Si vuelve a pulsar TIME/TEXT, el visor mostrará el número de disco actual, el número total de temas y el tiempo total de reproducción del disco. El visor vuelve a mostrar el título del disco después de unos instantes.

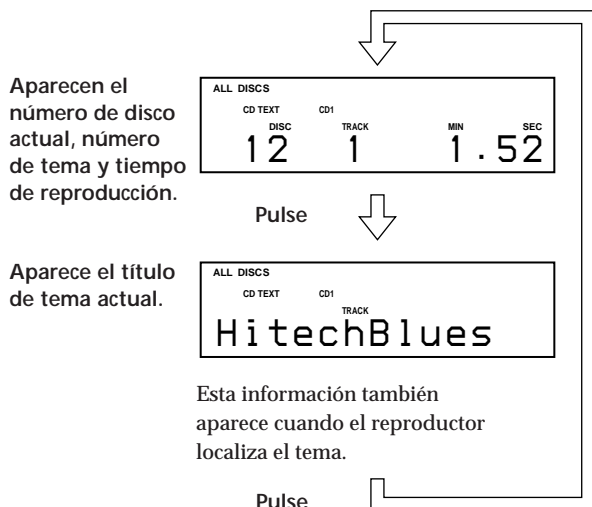


💡 Si desea comprobar otro disco

Pulse DISC SKIP en el mando a distancia en el modo de parada para seleccionar el disco que desee comprobar. El número total de temas y la duración total de reproducción del disco seleccionado se muestran durante unos segundos.

Visualización de información durante la reproducción del disco

Cada vez que pulse TIME/TEXT, el visor mostrará la información como se muestra a continuación.



Para reproducir el estribillo de los temas

Determinados discos CD TEXT disponen de una función que permite reproducir sólo el estribillo de los temas.

Pulse HIGH-LIGHT en el mando a distancia para iniciar la reproducción de los estribillos de los temas en el modo de parada.

La indicación "Hi LIGHT" del visor parpadea durante la reproducción de los estribillos.

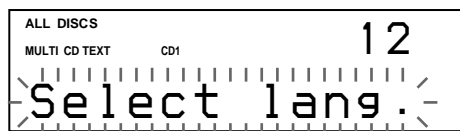
Si pulsa HIGH-LIGHT mientras selecciona discos sin esta función, "NO HIGHLIGHT" aparecerá en el visor.

Selección del idioma de la información de CD TEXT

Es posible seleccionar el idioma utilizado para mostrar la información de CD TEXT al elegir un disco CD TEXT con información multilingüe.

Una vez seleccionado el idioma, el visor muestra la información en el idioma seleccionado hasta que se apague el reproductor. Si el reproductor no puede leer el idioma memorizado en un disco CD TEXT, mostrará "(other lang.)".

- 1 Pulse INPUT en el modo de parada. Parpadea la indicación "Select lang."



- 2 Presione el selector JOG. Parpadea el idioma actual.



- 3 Gire el selector JOG hasta que aparezca en el visor el idioma que desee.
- 4 Presione el selector JOG para seleccionar el idioma. Aparece momentáneamente la indicación "Reading Text" y, a continuación, el visor muestra la información en el idioma seleccionado.

Para comprobar el idioma actual

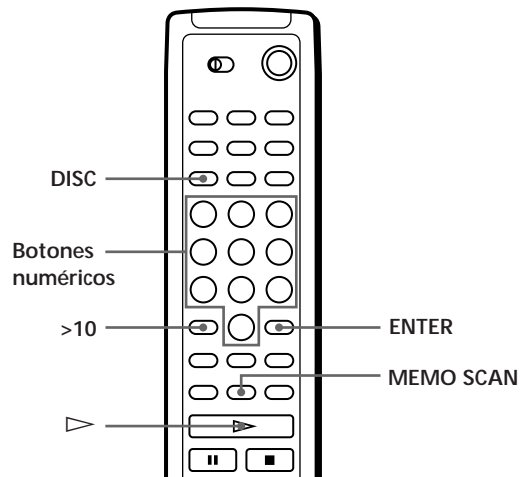
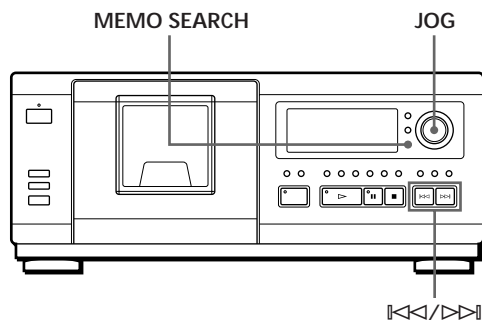
- 1 Pulse INPUT durante la reproducción de un disco CD TEXT. Parpadea la indicación "Show lang."
- 2 Presione el selector JOG. Se muestra el idioma actual.

También es posible comprobar el idioma actual al seleccionar un disco CD TEXT sin información multilingüe.

Nota

Si selecciona un disco CD TEXT que no contiene información en el idioma seleccionado, el visor muestra la información en otro idioma, según las prioridades establecidas para el disco.

Localización de un disco específico



(continúa)

Selección de discos en el reproductor

Gire el selector JOG hasta que el número o memo de disco que desee (consulte la página 24) aparezca en el visor. Presione el selector JOG para iniciar la reproducción.

Selección de discos directamente con el mando a distancia

- 1 Pulse DISC.
- 2 Pulse el botón numérico del disco.
Ejemplo: Para introducir el número 35
Pulse 3 y 5.
- 3 Pulse ENTER para iniciar la reproducción.

Localización de un disco explorando cada memo de disco (Exploración de memos)

Es posible localizar rápidamente un disco que desea reproducir explorando los memos de disco (consulte la página 24) en el visor.

Observe que no es posible emplear esta función en el modo de reproducción aleatoria ALL DISCS.

- 1 Pulse MEMO SCAN.
"MEMO SCAN" aparece en el visor y los memos de disco se desplazan por el visor.
- 2 Pulse \triangleright cuando aparezca el memo del disco que desee reproducir.
El disco se sitúa en la posición de reproducción y se inicia ésta.

En el modo de reproducción de programas, el disco se añadirá al final del programa si pulsa ENTER en lugar de \triangleright .

Nota

Si aparece "NO ENTRY" en el visor, significa que no se ha asignado etiqueta con el memo de disco. Vuelva a utilizar la función de exploración de memos después de asignar etiqueta a los discos.

Localización de un disco mediante la búsqueda de un memo de disco determinado (Búsqueda de memos)

Es posible buscar y localizar los discos que desee mediante la introducción del primer carácter empleado en el memo de disco (consulte la página 24).

- 1 Pulse MEMO SEARCH.
Aparece "MEMO SEARCH" en el visor.
- 2 Pulse \lll/\ggg varias veces para introducir el primer carácter.



Carácter introducido

Cada vez que pulse \lll/\ggg , los caracteres aparecerán en el orden siguiente.

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X
Y Z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Si "NOT FOUND" aparece en el visor mientras introduce el primer carácter con los botones \lll/\ggg significa que no se ha asignado etiqueta a ningún disco con el carácter introducido.

Notas

- Al buscar caracteres introducidos, no se tienen en cuenta los espacios en blanco ni los símbolos situados delante del primer carácter en el memo del disco.
- Al buscar caracteres introducidos, no se hace distinción entre mayúsculas y minúsculas.

- 3 Gire el selector JOG para localizar el disco que desee.
Al girar el selector JOG, los memos de discos que empiezan con el carácter introducido aparecen en el visor.
- 4 Presione el selector JOG para seleccionar el disco.

En el modo de reproducción de programas, el disco se añadirá al final del programa.

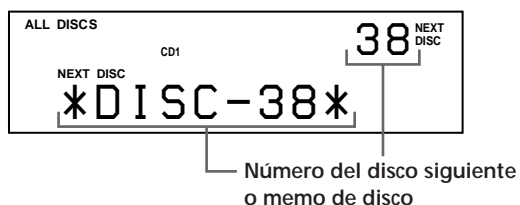
Para cancelar la búsqueda de memo
Vuelva a pulsar MEMO SEARCH.

Especificación del siguiente disco para reproducirlo

Es posible especificar el disco que se desea reproducir a continuación mientras se reproduce un disco en el modo de reproducción aleatoria (1 DISC) o continua.

Mientras se reproduce un disco, gire el selector JOG. Aparece la indicación "NEXT DISC" en el visor y el número o memo de disco (consulte la página 24) cambia conforme gira el selector JOG.


Cuando aparezca en el visor el número o memo de disco que desee, deje de girar el selector JOG.

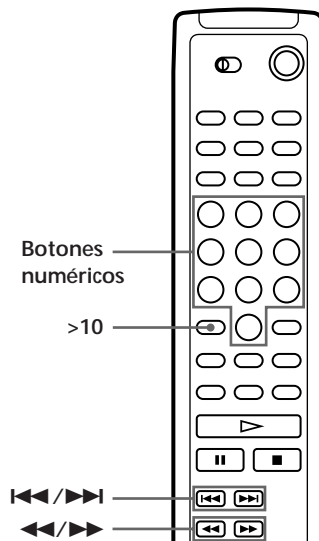
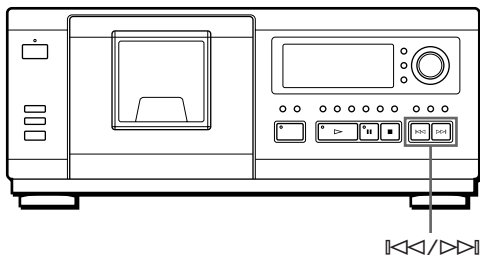











Después de reproducir el disco actual, se inicia la reproducción del siguiente disco especificado. Si desea pasar al siguiente disco inmediatamente, presione el selector JOG mientras se reproduce el disco actual.



Para cancelar el disco especificado 
Pulse dos veces CONTINUE.

Localización de un tema o un punto específico del tema




Es posible localizar con rapidez cualquier tema utilizando los botones  (AMS: Sensor automático de música) o los botones numéricos del mando a distancia. También es posible localizar un punto concreto de un tema mientras se reproduce un disco.



Para localizar	Pulse
Los temas siguientes o posteriores	 varias veces hasta que encuentre el tema
Los temas actuales o anteriores	 varias veces hasta que encuentre el tema
Un tema específico directamente 	El botón numérico del tema en el mando a distancia
Un punto de un tema mientras controla el sonido 	 (hacia atrás)/  (hacia delante) en el mando a distancia y manténgalo pulsado hasta que encuentre el punto
Un punto de un tema rápidamente observando el visor 	 (hacia atrás)/  (hacia delante) en el mando a distancia y manténgalo pulsado hasta que encuentre el punto durante la pausa. El sonido no se escuchará durante la operación.

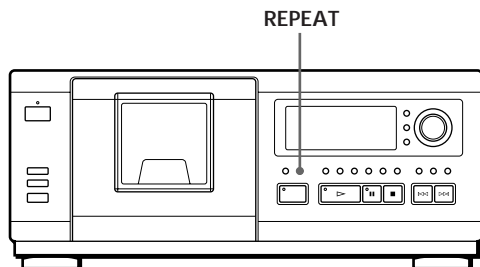
 Para localizar directamente un tema de número superior a 10 
Pulse primero >10 y, a continuación, los botones numéricos correspondientes en el mando a distancia.

Nota

Si aparece la indicación " - OVER - " en el visor, el disco ha llegado al final mientras pulsaba  en el mando a distancia. Pulse  o  en el mando para retroceder.

Reproducción repetida

Es posible reproducir discos/temas de forma repetida en cualquier modo de reproducción.



Pulse REPEAT mientras reproduce un disco. "REPEAT" aparece en el visor. El reproductor repite los discos/temas como se indica a continuación:

Cuando el disco se reproduce	El reproductor repite
De forma continua (ALL DISCS) (página 10)	Todos los temas de todos los discos
De forma continua (1 DISC) (página 10)	Todos los temas del disco actual
De forma aleatoria (ALL DISCS) (página 16)	Todos los temas de todos los discos en orden aleatorio
De forma aleatoria (1 DISC) (página 17)	Todos los temas del disco actual en orden aleatorio
En el modo de programas (página 17)	El mismo programa

Para cancelar la reproducción repetida
Pulse REPEAT dos veces.

Para repetir el tema actual

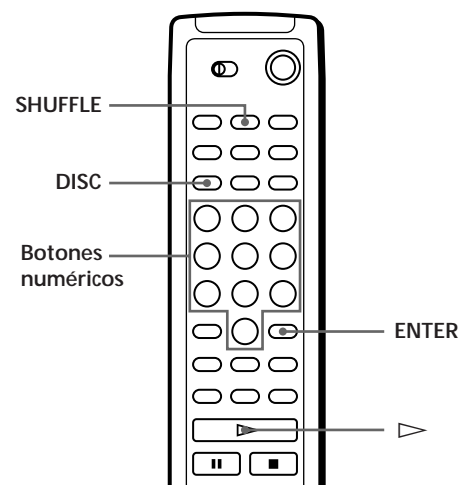
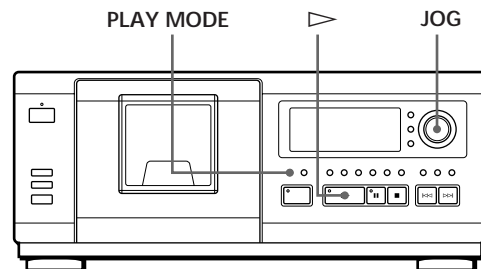
Sólo es posible repetir el tema actual.

Mientras se reproduce el tema seleccionado, pulse REPEAT varias veces hasta que aparezca "REPEAT 1" en el visor.

Para cancelar REPEAT 1
Pulse REPEAT.

Reproducción en orden aleatorio (Reproducción aleatoria)

El reproductor puede establecer el orden aleatorio de los temas y reproducirlos arbitrariamente. El reproductor establece el orden aleatorio de todos los temas de todos los discos o del disco que especifique.



Reproducción de todos los temas de todos los discos en orden aleatorio

- 1 Pulse PLAY MODE varias veces hasta que aparezcan en el visor las indicaciones "ALL DISCS" y "SHUFFLE". Si utiliza el mando a distancia, pulse SHUFFLE.
- 2 Presione el selector JOG o pulse ▷. Se inicia la reproducción aleatoria de todos los discos (ALL DISCS). Aparece " [ícono] " en el visor mientras el reproductor "rastrea" los discos o temas.


Reproducción de todos los temas de un disco especificado en orden aleatorio

- 1 Pulse PLAY MODE varias veces hasta que aparezcan en el visor las indicaciones "1 DISC" y "SHUFFLE".
Si utiliza el mando a distancia, pulse SHUFFLE dos veces.
- 2 Gire el selector JOG hasta que aparezca en el visor el número de disco que desee.
Si emplea el mando a distancia, pulse DISC primero y, a continuación, el botón numérico correspondiente al disco.
- 3 Presione el selector JOG o pulse ▷.
Si utiliza el mando a distancia, pulse ENTER.
Se inicia la reproducción aleatoria de un disco (1 DISC).
Aparece "▷" en el visor mientras el reproductor "rastrea" los temas.

Para cancelar la reproducción aleatoria

Pulse PLAY MODE varias veces hasta que desaparezca la indicación "SHUFFLE" del visor. Si utiliza el mando a distancia, pulse CONTINUE.

☀ Es posible iniciar la reproducción aleatoria durante la reproducción
Pulse PLAY MODE varias veces hasta que aparezca la indicación "SHUFFLE" en el visor. Si utiliza el mando a distancia, pulse SHUFFLE. La reproducción aleatoria se inicia desde el tema actual.

☀ Es posible seleccionar un disco directamente para reproducción aleatoria (1 DISC) 
Consulte "Selección de discos directamente con el mando a distancia" en la página 14.

☀ Es posible ir al disco siguiente durante la reproducción aleatoria de un disco (1 DISC) 
Pulse DISC SKIP +.

☀ Es posible especificar la reproducción del siguiente disco durante la reproducción aleatoria de un disco (1 DISC)
Gire el selector JOG para especificar el siguiente disco.
Una vez reproducidos en orden aleatorio todos los temas del disco actual, se iniciará la reproducción del siguiente disco. Si desea pasar inmediatamente al siguiente disco, presione el selector JOG mientras se reproduce el disco actual.

Notas

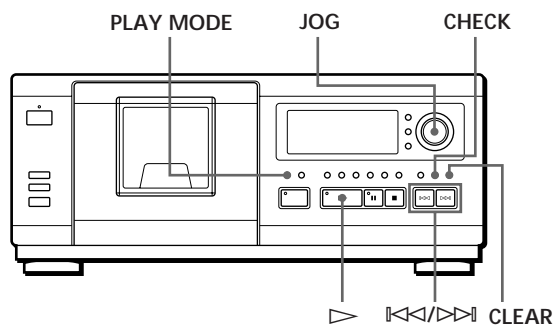
- No es posible especificar el disco siguiente para reproducirlo durante la reproducción aleatoria de todos los discos (ALL DISCS).
- Aunque pulse ■ o desactive el reproductor durante la reproducción aleatoria ALL DISCS, éste recuerda los discos/temas reproducidos y los no reproducidos. De este modo, si desea volver a iniciar la reproducción aleatoria ALL DISCS desde el principio, asegúrese de repetir el procedimiento desde el paso 1.

Creación de programas (Reproducción de programas)

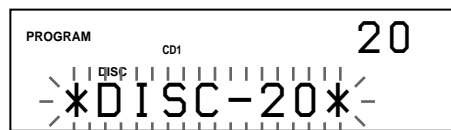
Es posible establecer el orden de los temas y/o discos para crear un programa propio, que se almacena de forma automática. Un programa puede contener hasta 32 "pasos" (un "paso" puede contener un tema o un disco entero).

Es posible crear programas con los controles del mando a distancia o con los del reproductor. No obstante, los procedimientos de programación son diferentes.

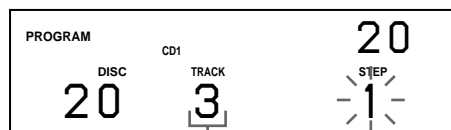
Creación de programas en el reproductor



- 1 Pulse PLAY MODE varias veces hasta que aparezca "PROGRAM" en el visor.
Si ya ha almacenado un programa, aparece el último paso del mismo en el visor. Para borrar el programa completo, mantenga pulsada la tecla CLEAR hasta que aparezca la indicación "CLEAR" en el visor (consulte la página 19).
- 2 Gire el selector JOG hasta que aparezca en el visor el número de disco que desea.



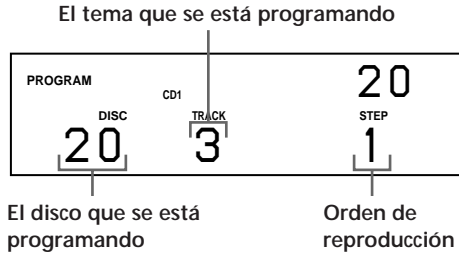
- 3 Para programar un disco completo, omita este paso. Pulse ◀◀/▶▶ hasta que el número de tema que desea aparezca en el visor.



Número de tema

(continúa)

4 Presione el selector JOG.



5 Para programar otros discos/temas, realice lo siguiente:

Para programar	Repita los pasos
Todos los temas de otro disco o discos	2 y 4
Otros temas del mismo disco	3 y 4
Otros temas de otros discos	De 2 a 4

6 Presione el selector JOG o pulse ▷ para iniciar la reproducción de programa.

Para cancelar la reproducción del programa
Pulse PLAY MODE.

💡 Los programas se conservan incluso después de finalizar su reproducción
Al presionar el selector JOG o pulsar ▷, puede volver a reproducir el mismo programa.

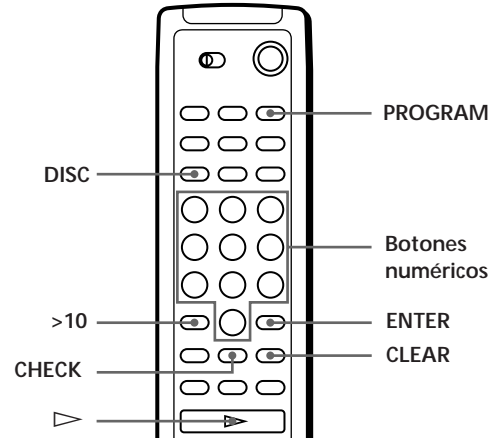
💡 Al pulsar PLAY MODE para seleccionar la reproducción de programa durante la reproducción continua o aleatoria
El programa se reproducirá después del tema actual.

💡 Los programas se conservan hasta que se borran
Si sustituye discos, se conservan los números de disco y tema programados. De este modo, el reproductor sólo reproduce los números de disco y tema existentes. No obstante, los números de disco y tema que no se encuentran en el reproductor o en el disco se borran del programa y el resto de éste se reproduce en el orden programado.

Notas

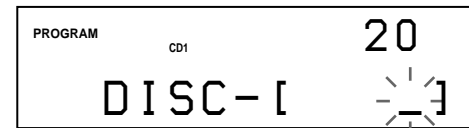
- Si pulsa el botón PLUS ONE durante la reproducción de programa, se cancela la reproducción de programa (consulte la página 19).
- Si pulsa uno de los botones GROUP 1 – 5 para iniciar la reproducción de grupo, la de programa se cancelará (consulte la página 28).

Creación de un programa utilizando el mando a distancia

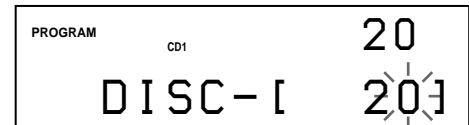


1 Pulse PROGRAM.

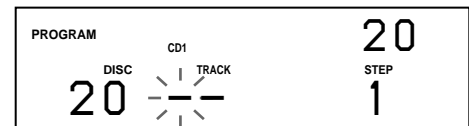
2 Pulse DISC.



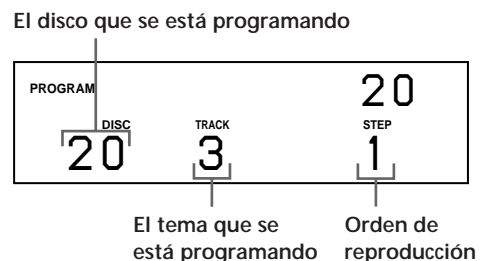
3 Pulse el botón numérico del disco.



4 Para programar un disco completo, pulse ENTER y vaya al paso 6.
Pulse >10.



5 Pulse el botón numérico del tema.
El número pulsado se introduce en el dígito parpadeante. Si desea introducir un número de tema de 1 a 9, pulse 0 y, a continuación, el número correspondiente.



6 Para programar otros discos/temas, realice lo siguiente:

Para programar	Repita los pasos
Todos los temas de otro disco o discos	De 2 a 4
Otros temas del mismo disco	4 y 5
Otros temas de otros discos	De 2 a 5

7 Pulse \triangleright para iniciar la reproducción del programa.

Para cancelar la reproducción del programa Pulse CONTINUE.

Comprobación del orden programado

Es posible comprobar el programa antes o después de iniciar la reproducción.

Pulse CHECK.

Cada vez que pulse este botón, el visor muestra el número de tema y disco de cada paso en el orden programado (al programar un disco completo como un paso, aparece "ALL" en lugar del número de tema). Después del último paso del programa, el visor muestra "- END -" y vuelve al visor original.

Cambio del orden programado

Es posible cambiar el programa antes de iniciar la reproducción.

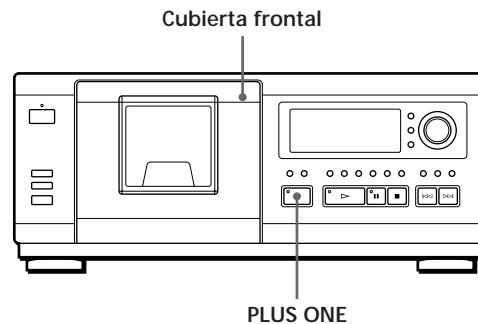
Para	Es preciso
Borrar un tema o disco	Pulsar CHECK hasta que el tema o disco que no desee aparezca en el visor y, a continuación, pulsar CLEAR
Borrar el último tema o disco del programa	Pulsar CLEAR. Cada vez que pulse el botón, se borrará el último tema o disco.
Añadir temas o discos al final del programa	Realizar el procedimiento de programación
Cambiar todo el programa completamente	Mantener pulsado CLEAR hasta que aparezca "CLEAR" en el visor para borrar todo el programa y, a continuación, crear un nuevo programa siguiendo el procedimiento de programación

Borrado de programas almacenados en memoria

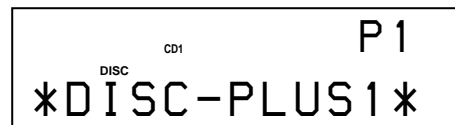
- 1 Pulse PLAY MODE varias veces en modo de parada hasta que aparezca la indicación "PROGRAM" en el visor.
- 2 Mantenga pulsada la tecla CLEAR hasta que aparezca la indicación "CLEAR" en el visor.

Reproducción independiente de su disco favorito (Reproducción Plus One)

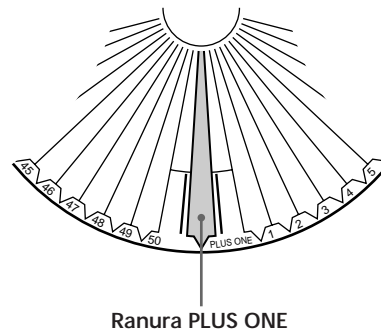
Cuando inserte un disco en la ranura PLUS ONE, puede reproducirlo independientemente de los demás discos. El modo de reproducción seleccionado (excepto reproducción de programa) permanece activo incluso al emplear esta función.



- 1 Abra la cubierta frontal.
- 2 Pulse PLUS ONE. El indicador del botón PLUS ONE se ilumina.

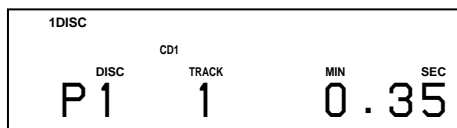


La ranura PLUS ONE se sitúa en la posición de carga.



(continúa)

- 3 Inserte un disco en la ranura PLUS ONE.
- 4 Cierre la cubierta frontal.
Aparece "P1" en el visor en vez del número de disco, y el reproductor comienza a reproducir el disco en la ranura PLUS ONE.



Para cancelar la reproducción Plus One
Pulse PLUS ONE. El indicador del botón PLUS ONE se apaga. El número de disco en el visor cambia a 51 y puede reproducir éste como el disco 51.

Si ya ha insertado un disco en la ranura PLUS ONE Pulse PLUS ONE con la cubierta frontal cerrada. La reproducción Plus One comienza inmediatamente.

Puede cambiar el modo de reproducción pulsando el botón PLAY MODE antes del paso 4

Notas

- Al pulsar el botón PLUS ONE, el modo de reproducción de todos los discos (ALL DISCS) cambia automáticamente al modo de reproducción de un disco (1 DISC).
- La reproducción Plus One se cancelará si gira el selector JOG o si pulsa los botones para especificar otro disco.
- La ranura PLUS ONE se sitúa automáticamente en la posición de carga si abre la cubierta frontal durante la reproducción Plus One. No introduzca la mano dentro del compartimiento ni cambie el disco antes de que el soporte giratorio se detenga completamente. En caso contrario, puede lesionarse la mano o dañar el disco.

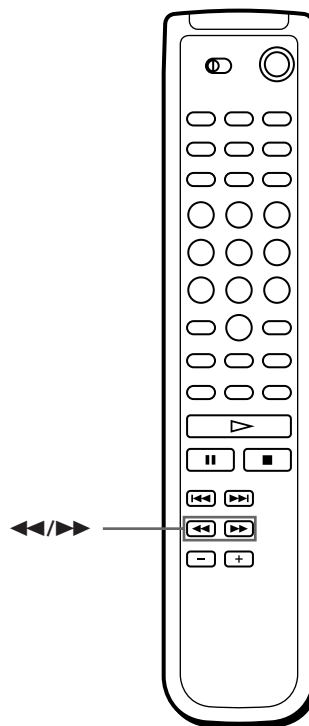
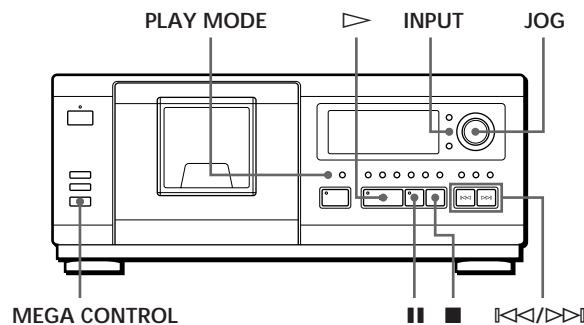
Control de otro reproductor de CD (Mega Control avanzado)

Esta unidad puede controlar un segundo reproductor de CD (consulte "Conexión de otro reproductor de CD" en la página 6).

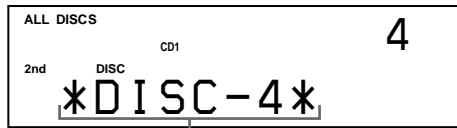
Aunque un segundo reproductor de CD se encuentre conectado, los controles de ambas unidades funcionarán. Al pulsar el botón de reproducción de cualquier unidad, el reproductor que se encuentre en funcionamiento se detendrá y se activará el que no se encuentre activo.

Compruebe que "2nd DETECTED" aparece en el visor de este reproductor después de encender los dos. Tenga presente que según el reproductor, es posible que no pueda controlar todas las funciones del segundo reproductor de CD.

Los controles indicados en la siguiente ilustración son efectivos mientras el botón MEGA CONTROL se encuentre iluminado.



- 1 Pulse MEGA CONTROL en este reproductor. Se iluminan el botón MEGA CONTROL y “2nd” en el visor. El visor muestra el número de disco o memo de disco actual del segundo reproductor.



Número o memo de disco actual

- 2 Pulse PLAY MODE para seleccionar el modo de reproducción que desee. Para programar los temas, utilice los controles del segundo reproductor. No es posible cambiar el modo de reproducción ALL DISCS del segundo reproductor al modo 1 DISC, ni viceversa, con el botón PLAY MODE de este reproductor.
- 3 Pulse ▷ en este reproductor para iniciar la reproducción. La reproducción se inicia y el visor muestra los números de tema y disco actuales y el tiempo de reproducción del tema. Mientras el botón MEGA CONTROL se encuentre iluminado, podrá controlar el segundo reproductor con los controles de éste.

Para controlar directamente el segundo reproductor con el mando a distancia suministrado
Ajuste CD 1/2/3 del mando a distancia en CD 3, que es la misma posición que la del selector COMMAND MODE del panel posterior del segundo reproductor.

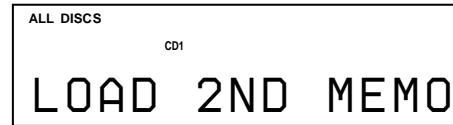
Para volver a controlar este reproductor
Pulse MEGA CONTROL. El botón MEGA CONTROL se apaga y será posible controlar este reproductor.

Carga de los memos de disco del segundo reproductor de CD

Si el segundo reproductor de CD tiene la función de etiquetado (memo) de discos (consulte la página 24), puede cargar los memos de disco del segundo reproductor de CD en la memoria de este reproductor y visualizarlos con éste.

- 1 Pulse INPUT.

- 2 Gire el selector JOG hasta que aparezca “LOAD 2ND MEMO” en el visor.



- 3 Presione el selector JOG. Este reproductor inicia la carga (esta operación tarda un minuto aproximadamente).

Nota

Si cada memo de disco del segundo reproductor de CD tiene más de 13 caracteres, se cargan los 13 primeros caracteres de cada uno en este reproductor.

Etiquetado de los discos del segundo reproductor de CD

Es posible asignar etiquetas a los discos del segundo reproductor de CD o cambiar los memos de disco cargados desde el otro reproductor.

- 1 Pulse MEGA CONTROL. Se ilumina el botón MEGA CONTROL.
- 2 Gire el selector JOG para seleccionar el disco al que desee asignar un memo, a continuación, presione el selector JOG. Si la ranura de disco que ha seleccionado no tiene un disco, aparece “NO DISC” en el visor y no es posible asignar un memorando de disco.
- 3 Pulse INPUT. Aparece la indicación “DISC MEMO”.
- 4 Presione el selector JOG.
- 5 Introduzca el nuevo memo de disco siguiendo el procedimiento descrito en “Etiquetado de discos” en las páginas 24 a 26.

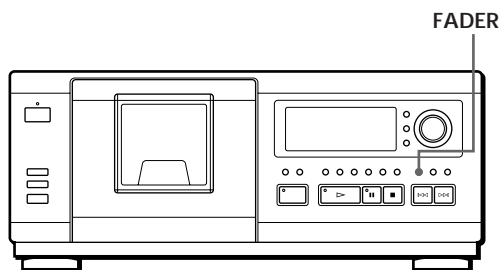
Nota

Los nuevos memos de disco se almacenan en la memoria de este reproductor, de modo que no es posible verlos con el segundo reproductor de CD.

Aparición y desaparición gradual del sonido

Es posible definir una aparición o desaparición gradual del sonido para evitar que los temas comiencen o finalicen de forma brusca.

Tenga presente que no es posible utilizar esta función al emplear el conector DIGITAL OUT (OPTICAL).



Para	Pulse FADER
Iniciar la reproducción con aparición gradual del sonido	Durante la pausa. Aparece "FADE" en el visor y parpadea la indicación . La reproducción se inicia de forma gradual.
Finalizar la reproducción con desaparición gradual del sonido	Cuando desee iniciar la desaparición gradual. Aparece "FADE" en el visor y parpadea la indicación . La reproducción finaliza de forma gradual y el reproductor se detiene.

Nota

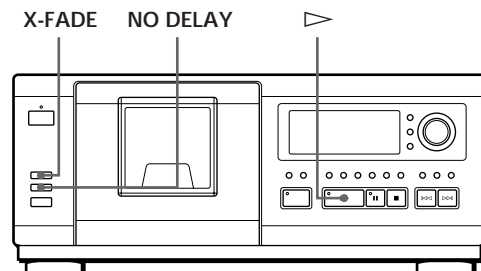
La aparición y desaparición gradual tiene una duración aproximada de 5 segundos.

Reproducción alternativa (Reproducción sin demora/ X-Fade)

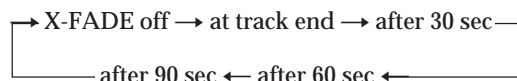
Si conecta el segundo reproductor, podrá reproducir alternativamente los temas de este reproductor y los del segundo en cualquier modo de reproducción (consulte "Conexión de otro reproductor de CD" en la página 6).

Seleccione uno de los siguientes métodos:

- **Reproducción sin demora:** El reproductor actual cambia en cada tema. Cada vez que dicho reproductor cambie al otro, éste inicia la reproducción sin interrupción del sonido inmediatamente después de que el reproductor actual finalice la reproducción. El otro reproductor omite el espacio en blanco entre temas e inicia la reproducción a partir del punto en el que realmente comienza el sonido.
- **Reproducción X-Fade:** El reproductor actual cambia en cada tema o en el intervalo especificado. Es posible seleccionar el intervalo entre 30, 60 y 90 segundos. Cada vez que el reproductor actual cambie al otro, el sonido de ambos se mezclará. El reproductor actual finaliza la reproducción disminuyendo el sonido gradualmente, mientras que el otro la inicia aumentando el sonido gradualmente.




- 1 Seleccione el modo de reproducción que desee en cada reproductor.
- 2 Si selecciona la reproducción sin demora Pulse NO DELAY.
"NO DELAY" aparece en el visor.
Si selecciona la reproducción X-Fade Pulse X-FADE.
"X-FADE" aparece en el visor.
Cada vez que pulse el botón X-FADE, la indicación aparecerá de la siguiente forma:





Para cambiar el reproductor actual cada vez que finalice un tema completo, seleccione "at track end".

Para que el reproductor actual cambie en el intervalo especificado, pulse X-FADE varias veces hasta que el intervalo que desee aparezca en el visor.

- 3 Pulse  para iniciar la reproducción.
El botón MEGA CONTROL se ilumina mientras el tema del segundo reproductor se encuentra seleccionado.

Para cancelar la reproducción sin demora/X-Fade
Pulse varias veces el botón correspondiente hasta que
"NO DELAY" o "X-FADE" desaparezca del visor. El
reproductor actual continúa la reproducción.

-  Es posible cambiar el método (sin demora o X-Fade) durante la reproducción
Pulse el botón correspondiente (NO DELAY o X-FADE) siguiendo el procedimiento descrito en el paso 2.

-  Puede iniciar la reproducción sin demora en cualquier momento
Pulse FADER durante la reproducción X-Fade.
Incluso después de definir el modo X-Fade e iniciar la reproducción X-Fade, es posible iniciar este tipo de reproducción en cualquier momento. Tenga presente que no es posible realizar esta operación mientras el sonido de ambos reproductores está mezclado.

Notas

- La reproducción se realizará a partir del segundo reproductor si la inicia mientras el botón MEGA CONTROL se encuentra iluminado.
- Cuando un reproductor ha reproducido todos los discos o temas y el otro reproductor también, la reproducción se detiene.
- No utilice los controles del segundo reproductor durante la reproducción sin demora/X-Fade, ya que es posible que no funcionen correctamente.

Funciones de los archivos personalizados

El reproductor puede almacenar dos tipos de información, denominada “archivos personalizados”, para cada disco. Una vez almacenados éstos para los discos, el reproductor recupera automáticamente la información almacenada cuando seleccione el disco. Tenga en cuenta que los archivos personalizados se borrarán si no utiliza el reproductor durante un mes aproximadamente.

Es posible almacenar esta información:

Si emplea	Es posible
Memo de disco (página 24)	Asignar etiqueta a los discos empleando un máximo de 13 caracteres
Banco de borrado (página 27)	Eliminar los temas que no desee y almacenar sólo los que desee
Archivo de grupo (página 27)	Agrupar los discos en un máximo de cinco grupos para poder localizarlos fácilmente

¿Dónde se almacenan los archivos personalizados?

Los archivos personalizados no se almacenan en los discos, sino en la memoria del reproductor. Esto significa que no es posible utilizar archivos personalizados si reproduce el disco en otros reproductores.

Si sustituye discos archivados en los archivos personalizados

La información de los archivos personalizados almacenados se conserva, ya que la información de cada archivo se asigna a una posición. Borre todos los archivos personalizados (Memo de disco, Banco de borrado y Archivo de grupo) del disco antiguo, y, a continuación, archive la información del disco nuevo en los archivos personalizados.

Borrado de todos los archivos personalizados de todos los discos

Desactive el reproductor. Mientras mantiene pulsado CLEAR, pulse I/O para activar dicho reproductor. “ALL ERASE” aparecerá en el visor y todos los archivos personalizados se borrarán.

Etiquetado de discos (Memo de disco)

Es posible asignar etiquetas a los discos empleando un máximo de 13 caracteres y hacer que el reproductor muestre el memo de disco cada vez que seleccione el disco. Dicho memo puede ser lo que desee, como un título, el nombre del cantante, la categoría o la fecha de adquisición.



Si selecciona un disco CD TEXT

El título del disco se almacena automáticamente como memo de disco.

Si dicho título tiene más de 13 caracteres, se almacenarán los primeros 13 caracteres de éste (consulte la página 12).

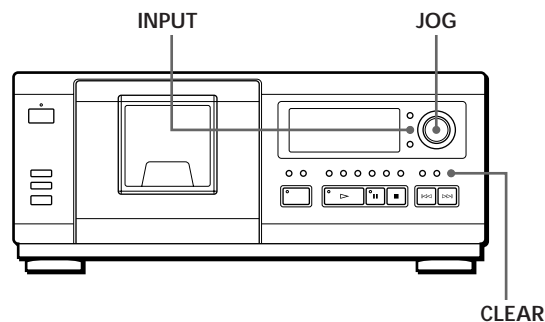
Si sustituye un disco por otro CD TEXT, el título del disco CD TEXT también se almacenará automáticamente.

Observe que no es posible cambiar el memo del disco CD TEXT.



Es posible asignar etiquetas a los discos mientras la cubierta frontal está abierta

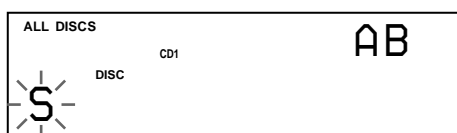
Etiquetado de discos en el reproductor



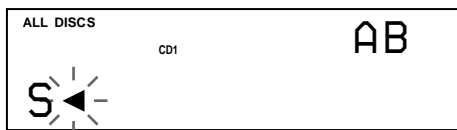
- 1 Gire el selector JOG hasta que el visor muestre el número de disco al que desee asignar un memo de disco.
Si asigna una etiqueta a un disco con la cubierta frontal cerrada, aparecerá el número del disco que se encuentre en la posición de reproducción.
Si asigna una etiqueta a un disco con la cubierta frontal abierta, aparecerá el número del disco que se encuentre en la posición de carga.
- 2 Pulse INPUT.
Parpadea “DISC MEMO”.
- 3 Presione el selector JOG.
Aparece el cursor parpadeante (◀).

- 4** Gire el selector JOG hasta que el visor muestre el carácter que desee.
El cursor desaparece y el primer espacio del memo de disco parpadea.
Al girar el selector JOG en el sentido de las agujas del reloj, los caracteres aparecen en el siguiente orden. Gire dicho selector en sentido contrario a las agujas del reloj para retroceder al carácter anterior.

(espacio) A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T
U V W X Y Z a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v
w x y z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 ! " # \$ % & ' () * + , - . / : ;
< = > ? @ [\] ^ _ ` { | } ~



- 5** Presione el selector JOG para seleccionar el carácter.
El carácter seleccionado se ilumina y el cursor parpadeante aparece para indicar el espacio siguiente que va a introducirse.



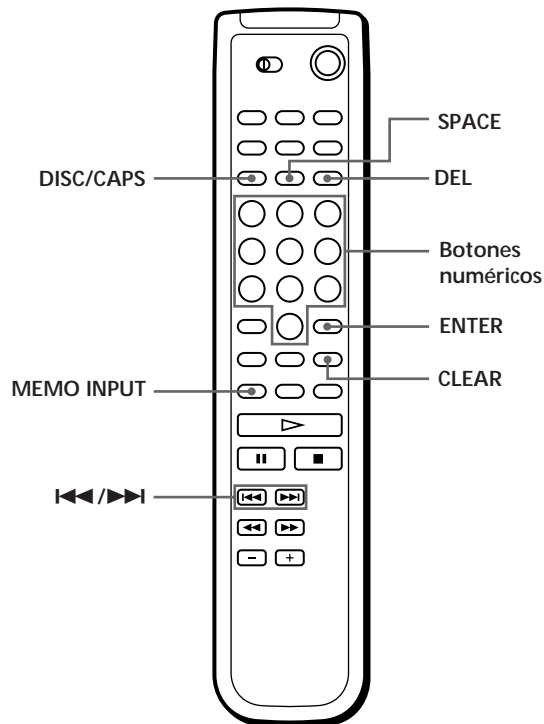
Si comete un error
Pulse CLEAR y vuelva a comenzar la operación introduciendo los caracteres correctos.

- 6** Repita los pasos 4 y 5 para introducir más caracteres.
7 Pulse INPUT para almacenar el memo de disco.
El visor muestra el memo de disco.



Repita los pasos 1 a 7 para asignar memos de disco a otros discos.

Etiquetado de discos con el mando a distancia

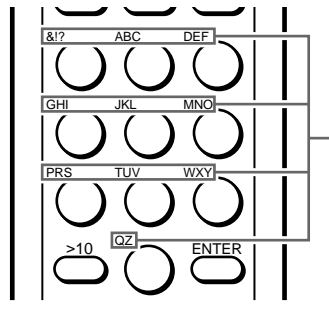


- 1** Pulse DISC/CAPS.
- 2** Pulse el botón numérico del disco al que desee asignar un memo de disco y, a continuación, ENTER.
- 3** Pulse MEMO INPUT.
Aparece el cursor parpadeante (◀).
- 4** Pulse DISC/CAPS para localizar el tipo de letra que desee.
Cada vez que pulse el botón, el tipo de letra cambiará cíclicamente entre letras mayúsculas (AB), minúsculas (ab) y números (12). Para seleccionar un símbolo, es necesario elegir el tipo de letra mayúsculas o minúsculas. El tipo de letra elegido aparece en la parte superior derecha del visor.

(continúa)

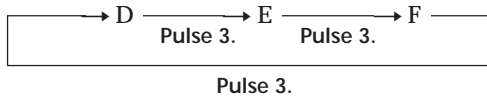
- 5** Para introducir una letra, pulse el botón numérico correspondiente a la letra que desee (indicado junto a cada botón numérico).
El cursor desaparece y el primer espacio del memo de disco parpadea.
Cada vez que pulse el botón, el carácter cambia cíclicamente entre los que se indican junto al botón.

Para introducir símbolos, pulse el botón numérico 1 varias veces hasta que el visor muestre el símbolo que desee.



Caracteres asignados a cada botón numérico

Ejemplo: Para seleccionar la letra E
Pulse dos veces el botón numérico 3.



Para insertar un espacio, pulse SPACE una vez.
Para introducir un número, pulse el botón numérico que desee.

- 6** Pulse ENTER para seleccionar el carácter. El carácter seleccionado se ilumina y el cursor parpadeante aparece para indicar el espacio siguiente que va a introducirse. También es posible pasar al espacio siguiente pulsando otros botones numéricos.
- 7** Repita los pasos 4 a 6 para introducir más caracteres.
- 8** Pulse MEMO INPUT para almacenar el memo de disco. El memo de disco se ilumina en el visor.



Repita los pasos 1 a 8 para asignar memos a otros discos.

💡 Si comete un error mientras introduce el carácter

Para corregir el carácter introducido

- 1 Pulse ◀◀ o ▶▶ hasta que el cursor se sitúe junto al carácter incorrecto.



- 2 Pulse DEL para eliminar el carácter incorrecto.



- 3 Introduzca el carácter correcto.



Para corregir el carácter que introduce actualmente

- 1 Pulse DEL para eliminar el carácter incorrecto.
- 2 Introduzca el carácter correcto.

Para insertar un carácter entre los introducidos

Pulse ◀◀ o ▶▶ hasta que el cursor se sitúe junto al punto que desee insertar e introduzca el carácter.

💡 Es posible etiquetar los discos del segundo reproductor de CD

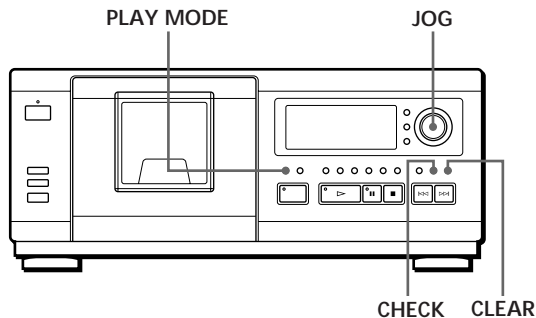
Consulte "Etiquetado de los discos del segundo reproductor de CD" en la página 21.

Borrado del memo de disco

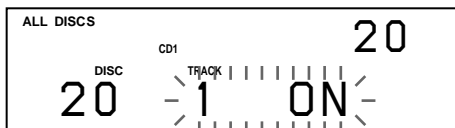
- 1 Realice los pasos 1 y 3 de "Etiquetado de discos en el reproductor" en la página 24 para seleccionar el memo de disco que desee eliminar.
- 2 Pulse CLEAR. El memo desaparecerá.

Almacenamiento de temas específicos (Banco de borrado)

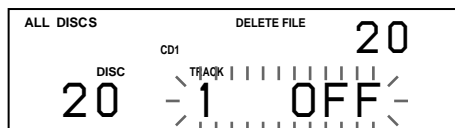
Es posible eliminar los temas que no desee y almacenar sólo los que desee. Si selecciona un disco que contenga un banco de borrado, podrá reproducir sólo los temas restantes.



- 1 Pulse PLAY MODE varias veces para seleccionar el modo de reproducción continua o aleatoria antes de iniciar la reproducción.
- 2 Gire el selector JOG para seleccionar el disco.
- 3 Pulse CHECK varias veces hasta que el visor muestre el tema que desee eliminar.



- 4 Pulse CLEAR. "DELETE FILE" y "OFF" aparecen en el visor.



Si desea recuperar el tema, vuelva a pulsar CLEAR.

- 5 Repita los pasos 3 y 4 para eliminar más temas.

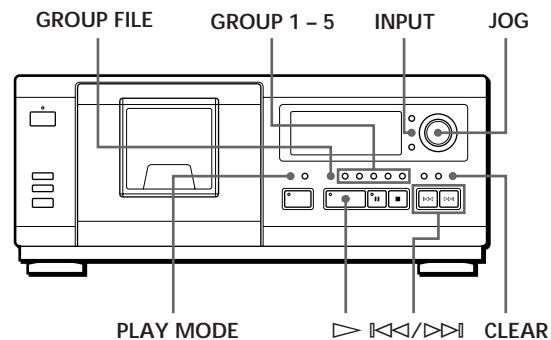
💡 Es posible recuperar todos los temas eliminados. Mantenga pulsado CLEAR hasta que "ALL ON" aparezca en el visor.

Nota

Los temas eliminados se omitirán aunque realice la reproducción en los modos aleatorio o de programa (si el disco completo que contenga un banco de borrado se programa como un paso).

Agrupación de discos (Archivo de grupo)

Tal vez descubra que le resulta difícil encontrar el disco que desea entre tantos discos. Este reproductor ofrece una función que permite clasificar los discos en cinco grupos. Un disco sólo puede incluirse en un grupo. Tras clasificar los discos, sólo puede disfrutar de la reproducción continua, aleatoria o repetida dentro de un grupo determinado (Reproducción de grupo).



Asignación de discos a grupos

- 1 Pulse PLAY MODE varias veces para seleccionar el modo de reproducción continua o aleatoria.
- 2 Gire el selector JOG para seleccionar el disco que desee asignar a un grupo.
- 3 Pulse GROUP FILE. Aparece "Select G1 - G5" en el visor.
- 4 Pulse uno de los botones GROUP 1 - 5, según el grupo en el que desee incluir el disco. Aparecen "GROUP FILE" y el número de grupo en el visor y el disco se asigna a ese grupo.

Etiquetado de grupos (Memo de grupo)

Puede cambiar el número de grupo predefinido a lo que desee, por ejemplo una categoría, con un máximo de 13 caracteres.

- 1 Pulse INPUT.

(continúa)

- 2 Gire el selector JOG hasta que aparezca en el visor el número de grupo al que desee asignar la etiqueta y, a continuación, presione el selector JOG.

Aparece el cursor parpadeante (◀).

- 3 Gire el selector JOG hasta que aparezca en el visor el carácter que desee.
El cursor desaparece y el primer espacio del memo de grupo parpadea.
Conforme gira el selector JOG hacia la derecha, los caracteres aparecen en el orden que se muestra a continuación. Gire el selector JOG hacia la izquierda para volver al carácter anterior.

(espacio) A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T
U V W X Y Z a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v
w x y z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 ! " # \$ % & ' () * + , - . / : ;
< = > ? @ [\] ^ _ ` { | } ~

- 4 Presione el selector JOG para seleccionar el carácter.
El carácter seleccionado se ilumina y el cursor parpadeante aparece para indicar el siguiente espacio que va a introducirse.

Si comete un error

Pulse CLEAR y vuelva a empezar, introduciendo los caracteres apropiados.

- 5 Repita los pasos 3 y 4 para introducir más caracteres.
Para obtener más información, consulte "Etiquetado de discos con el reproductor" en la página 24.
- 6 Pulse INPUT para almacenar el memo de grupo.

Borrado del memo de grupo

- 1 Siga los pasos 1 y 2 de "Etiquetado de grupos" para seleccionar el memo de grupo que desee borrar.
- 2 Pulse CLEAR.
Desaparece el memo de grupo.

Reproducción de discos como un grupo (Reproducción de grupo)

Puede disfrutar de la reproducción continua o aleatoria dentro de un grupo.

- 1 Pulse PLAY MODE varias veces para seleccionar el modo de reproducción que desee antes de iniciar la reproducción.

Al seleccionar	El aparato reproduce
Reproducción continua de todos los discos (ALL DISCS)	Todos los temas de todos los discos de forma consecutiva
Reproducción continua de un disco (1 DISC)	Todos los temas del disco especificado en el grupo de forma consecutiva
Reproducción aleatoria de todos los discos (ALL DISCS)	Todos los temas de todos los discos en orden aleatorio
Reproducción aleatoria de un disco (1 DISC)	Todos los temas del disco especificado en el grupo en orden aleatorio

- 2 Pulse uno de los botones GROUP 1 – 5 para seleccionar el grupo y pulse ▷.
La reproducción de grupo se inicia desde el disco con el número más próximo, y que esté situado más cerca de la posición de reproducción. Si el disco que se encuentra en la posición de reproducción se incluye en el grupo seleccionado, la reproducción se inicia desde ese disco.

Para cancelar la reproducción de grupo

Pulse uno de los botones GROUP 1 – 5 que haya seleccionado. Aparece "GROUP OFF" en el visor.



Es posible iniciar la reproducción de grupo con el mando a distancia .

- 1 Antes de iniciar la reproducción, pulse GROUP.
 - 2 Pulse el botón numérico del grupo que desee reproducir y, a continuación, pulse ENTER.
 - 3 Pulse ▷.
- Para cancelar la reproducción de grupo, pulse GROUP.



Puede especificar el disco que desee reproducir al iniciar la reproducción de grupo

Después de seleccionar el grupo, gire el selector JOG para elegir el disco y, a continuación, presione el selector JOG o pulse ▷.
Si utiliza el mando a distancia, pulse DISC SKIP varias veces hasta que aparezca en el visor el número del disco que desee y, a continuación, pulse ENTER.

Nota


Si aparece la indicación "NO ENTRY" en el visor, no se ha incluido ningún disco en el grupo seleccionado.

Localización de un disco dentro de un grupo explorando todos los memos de disco

Es posible localizar un disco que desea reproducir dentro de un grupo específico explorando rápidamente el memo de disco en el visor y, a continuación, iniciar la reproducción de grupo.

Tenga presente que no es posible utilizar esta función en el modo de reproducción aleatoria de todos los discos (ALL DISCS) ni en el modo de reproducción de programa.

- 1** Pulse GROUP primero y, a continuación, el botón numérico del grupo que desee.
- 2** Pulse ENTER.
El número de grupo aparece en el visor.
- 3** Pulse MEMO SCAN.
Aparece la indicación "MEMO SCAN" en el visor. Los memos de los discos del grupo seleccionado se desplazan por el visor.
- 4** Pulse ENTER o ▷ cuando aparezca el memo del disco que desee.
La reproducción de grupo se inicia desde el disco seleccionado.

 Es posible pasar al memo de disco siguiente o anterior durante la exploración
Pulse ◀◀ o ▶▶.

Borrado de discos de un grupo

- Para borrar un disco de un grupo
 - 1** Gire el selector JOG hasta que aparezca en el visor el número del disco que desee borrar del grupo.
 - 2** Pulse GROUP FILE.
Aparece la indicación "Select G1 – G5" en el visor.
 - 3** Pulse CLEAR.
Aparece "GROUP ERASE" en el visor.
- Para borrar todos los discos del grupo de forma simultánea
Mientras mantiene pulsado uno de los botones GROUP 1 – 5 que desee borrar, pulse CLEAR.

Precauciones

Seguridad

- Precaución — El uso de instrumentos ópticos con este producto aumentará el riesgo de daños oculares.
- Si cae algún objeto sólido o se vierte líquido en la unidad, desenchufe el reproductor y solicite el servicio de personal cualificado antes de utilizarlo de nuevo.

Fuentes de alimentación

- Antes de utilizar el reproductor, compruebe que el voltaje sea idéntico al del suministro de alimentación local. El voltaje se indica en la placa de identificación situada en la parte posterior del reproductor.
- El reproductor no está desconectado de la fuente de alimentación de CA mientras esté conectado a la toma de red, incluso si se ha desactivado.
- Si no va utilizar el reproductor durante varios días, asegúrese de desconectarlo de la toma de red. Para desconectar el cable de alimentación de CA, tire del enchufe, nunca del propio cable.
- El cable de alimentación de CA solamente deberá ser reemplazado en un taller de servicio técnico cualificado.

Localización

- Sitúe el reproductor en un lugar que ofrezca el tipo de ventilación adecuado con el fin de evitar el recalentamiento interno de la unidad.
- No sitúe el reproductor sobre una superficie inestable, como una alfombra, que pueda bloquear los orificios de ventilación de la parte inferior.
- No sitúe el reproductor cerca de fuentes de calor ni lo exponga a la luz directa del sol, a polvo excesivo o a golpes mecánicos.

Funcionamiento

- Si traslada el reproductor de un lugar frío a otro cálido, o lo coloca en una habitación muy húmeda, la humedad se puede condensar en las lentes del reproductor. Si ocurre esto, el reproductor no funcionará correctamente. En este caso, deje el reproductor encendido durante una hora hasta que se evapore la humedad.

Ajuste del volumen

- No eleve el volumen mientras escucha una parte con entradas de nivel muy bajo o cuando no se emitan señales de audio. En caso contrario, pueden dañarse los altavoces cuando se reproduzca una parte con un nivel muy alto.

Limpieza

- Limpie la unidad, el panel y los controles con un paño suave ligeramente humedecido en una solución limpiadora no abrasiva. No utilice ningún tipo de estropajo, detergente en polvo ni de diluyente, como alcohol o bencina.

Transporte

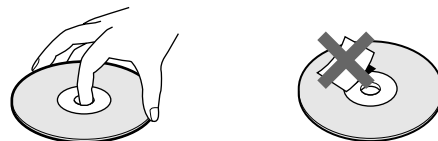
- Si va a transportar el reproductor, abra la cubierta frontal, extraiga todos los discos del mismo y desactive la alimentación.

Si tiene alguna duda o problema en relación con el reproductor, póngase en contacto con el proveedor Sony más cercano.

Notas sobre los discos compactos

Manejo de los discos compactos

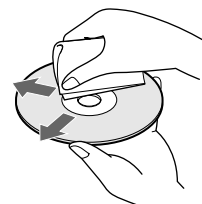
- Para mantener limpio el disco, manéjelo con cuidado.
- No pegue papel ni cinta adhesiva en el disco.



- No exponga los discos a la luz directa del sol ni los sitúe cerca de fuentes de calor, como conductos de aire caliente. Asimismo, no los deje en un coche aparcado y expuesto a la luz directa del sol, ya que la temperatura interior del coche puede sufrir un considerable aumento.
- Después de extraer un disco de la ranura, guárdelo en su caja.

Limpieza

- Antes de la reproducción, limpie el disco con un paño suave. Limpie el disco desde el centro hacia afuera.



- No utilice disolventes, como bencina o diluyente de pintura, limpiadores comerciales o sprays antiestáticos para LPs de vinilo.

Solución de problemas

Si tiene alguna de las siguientes dificultades al utilizar el reproductor, consulte esta guía de solución de problemas para corregirlos. Si no desaparece el problema, póngase en contacto con el proveedor Sony más cercano.


Ausencia de sonido

- ➔ Compruebe que el reproductor está firmemente conectado.
- ➔ Compruebe que está utilizando el amplificador correctamente.

No se reproduce el CD.

- ➔ No hay ningún CD en la ranura (“-NO DISC-” aparece).
Inserte uno.
- ➔ Inserte el CD con el lado de la etiqueta a la derecha.
- ➔ Limpie el CD (consulte la página 30).
- ➔ Se ha condensado humedad en el interior del reproductor. Abra la cubierta frontal y deje el reproductor encendido durante aproximadamente una hora (consulte la página 30).

El mando a distancia no funciona.

- ➔ Elimine los obstáculos entre el mando a distancia y el reproductor.
- ➔ Apunte el mando a distancia hacia el sensor de control remoto  del reproductor.
- ➔ Sustituya todas las pilas del mando a distancia por unas nuevas si emiten una señal débil.
- ➔ Ajuste el interruptor CD 1/2/3 del mando a distancia de acuerdo con la posición del selector COMMAND MODE mostrada en el visor del panel frontal (consulte la página 5).

El reproductor no funciona correctamente.

- ➔ Es posible que los chips del microordenador no funcionen correctamente. Desconecte el cable de alimentación de CA y, a continuación, vuelva a conectarlo a la toma mural para restaurar el reproductor.

Especificaciones

Reproductor de discos compactos

Láser	Semiconductor ($\lambda = 780 \text{ nm}$) Duración de emisión: continua
Salida de láser	Máx 44,6 μW^* * Esta salida es el valor medido a una distancia de 200 mm de la superficie de la lente del bloque de recogida óptico con una apertura de 7 mm.
Respuesta de frecuencias	De 2 Hz a 20 kHz $\pm 1 \text{ dB}$
Relación señal-ruido	Superior a 107 dB
Rango dinámico	Superior a 88 dB
Distorsión armónica	Inferior a 0,013%
Separación de canales	Superior a 100 dB

Salidas

	Tipo de toma	Nivel máximo de salida	Impedancia de carga
LINE OUT	Tomas fono	2 V (a 50 kOhmios)	Superior a 10 kOhmios
DIGITAL OUT (OPTICAL)	Conector de salida óptico	-18 dBm	Longitud de onda: 660 nm

Generales

Requisitos de alimentación

Adquirido en	Requisitos de alimentación
Canadá	120 V CA, 60 Hz
Europa	220 V - 230 V CA, 50/60 Hz
Otros países	110 V - 120 V o 220 V - 240 V CA, ajustable, 50/60 Hz

Consumo	12 W
Dimensiones (aprox.) (an/al/f)	Con la cubierta frontal cerrada 430 × 182,5 × 295 mm incluidas las partes salientes Con la cubierta frontal abierta 430 × 182,5 × 414 mm incluidas las partes salientes
Masa (aprox.)	5,5 kg

Accesorios suministrados

- Cable de audio (2 enchufes fono - 2 enchufes fono) (1)
- Mando a distancia (control remoto) (1)
- Pilas SUM-3 (NS) Sony (2)
- Catálogo de portadas de discos compactos (1) y etiqueta (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Indice

A

- Agrupación de discos 27
- Almacenamiento
 - de información sobre discos compactos 24
 - de temas específicos 27
- AMS 15
- Aparición y desaparición gradual del sonido 22
- Archivos personalizados
 - Archivo de grupo 27
 - Banco de borrado 27
 - Funciones 24
 - Memo de disco 24

B

- Banco de borrado 27
- Búsqueda. *Consulte*
 - Localización
- Búsqueda de memos 14

C

- CD TEXT 12
- Conexión 4
 - otro reproductor de CD 6
- Conexiones
 - descripción general 4
- CONTROL A1 6
- Control remoto 4

D

- Desembalaje 4

E, F, G, H

- Eliminación
 - archivos personalizados 24
 - banco de borrado 27
 - memo de disco 26
 - memo de grupo 28
 - programa 19
- Especificación del siguiente disco 15
- Etiquetado de discos 24
- Exploración de memos 14

I, J, K

- Inserción de discos compactos 7

L

- Localización
 - controlando el sonido 15
 - de discos 13
 - de un punto específico 15
 - de un tema específico 15
 - directamente 15
 - mediante AMS 15
 - observando el visor 15

M, N, O

- Manejo de discos compactos 30
- Mega Control avanzado 20
- Memo de disco 24

P, Q

- Programa
 - cambio 19
 - comprobación 19
 - eliminación 19

R

- Repetición 16
- Reproducción
 - aleatoria 16
 - continua 10
 - de grupo 28
 - de programas 17
 - repetida 16
- Reproducción aleatoria
 - de todos los discos 16
 - de un disco 17
- Reproducción continua 10
- Reproducción Plus One 19
- Reproducción sin demora 22
- Reproducción X-Fade 22

S






- Selección de discos 14
- Selección del idioma 13
- Selector JOG 7
- Sensor de música
 - automático 15
- Solución de problemas 31
- Soporte giratorio 7

T, U, V, W, X, Y, Z

- Tiempo total de reproducción 12

Nombres de los controles

Botones

- CHECK 19, 27
- CLEAR 17, 26
- CONTINUE 15
- X-FADE 22
- DEL 26
- DISC 14, 18
- DISC/CAPS 25
- DISC SKIP 11
- ENTER 14, 18, 26
- GROUP 28
- GROUP 1 - 5 27
- GROUP FILE 27
- HIGH-LIGHT 13
- INPUT 24
- MEGA CONTROL 21
- MEMO INPUT 25
- MEMO SCAN 14
- MEMO SEARCH 14
- NO DELAY 22
- Número 14, 15
- PLAY MODE 10, 16, 17, 19, 21, 27, 28
- PLUS ONE 19
- PROGRAM 18
- REPEAT 16
- SHUFFLE 16
- SPACE 26
- TIME/TEXT 12
-  15
-  11
-  11
-  15
-  15
- >10 15

Interruptores

- CD 1/2/3 5
- 1/⏻ 7


Tomas

- LINE OUT 5
- S-LINK/CONTROL A1 4
- 2ND CD IN 6

Conectores

- DIGITAL OUT (OPTICAL) 5

Otros

- Cubierta frontal 7
- Ranuras de disco 7
- Selector COMMAND
 - MODE 6
- Selector JOG 7
- Soporte giratorio 7
- Visor 12
-  4

